

ны в отношении срока, в течение которого подопечные территории, находящиеся под его управлением, должны достигнуть самоуправления или независимости, и в отношении путей, какими это будет осуществлено.

72. Фактически правительство Соединенного Королевства не может устанавливать таких планов. Чтобы в этом убедиться, нужно только ознакомиться с вопросом о Того, где существуют чрезвычайно различные взгляды на политическое будущее территории, так как некоторые группы населения на севере территории требуют полного слияния с Золотым Берегом, в то время как другие стремятся к объединению Того под британским управлением с Того под французским управлением. Кроме того, имеется третья группа, которая стоит за раздел Того с тем, чтобы некоторые части его были присоединены к Золотому Берегу, а остальные — к Того под французским управлением, причем в то же время они должны быть на федеральных началах связаны с каким-то большим образованием, характер которого еще не определен. Очевидно, что форма, в которой территория в свое время получит самоуправление или независимость, будет полностью зависеть от положения в территории и от желаний ее народа и не может быть предсказана управляющей властью, которая может только руководить населением и давать ему советы, тогда как окончательное решение принадлежит самому этому населению. В функции управляющих властей входит использование своего опыта для подготовки этих территорий к политической независимости путем содействия их политическому развитию, создания местных законодательных органов, предоставления средств информации и связи, содействия прогрессу в области образования и т. д.; но темп развития в направлении к самоуправлению или независимости зависит от самого населения. Этот темп развития не является постоянным; он может возрастать с большой быстротой. Никто не может предсказать, как скоро какая-либо отдельная территория будет готова к самоуправлению. Все, что могут сделать управляющие власти, — это помогать территориям в достижении ими самоуправления или независимости в возможно короткий срок и в соответствии с условиями, суще-

ствующими в каждой территории, и свободно выраженным желанием населения. Такова политика, которой правительство Соединенного Королевства с полной добросовестностью следует в отношении управляемых им территорий. Если кто-нибудь сомневается в этой добросовестности, то он может рассеять свои сомнения, посмотрев на стол Комитета вокруг себя или взглянув на карту мира.

73. Что касается подпунктов а и б пункта 2 резолютивной части совместного проекта резолюции, то сэр Алан хотел бы указать, что правительство Соединенного Королевства представляло требуемые сведения в своих ежегодных докладах. Что касается подпункта с, то правительство Соединенного Королевства считает, что соглашения об опеке являются совершенно достаточными актами для приведения в действие постановлений двух предшествующих подпунктов, и готово включать в свои ежегодные доклады заявление, указывающее на это. Делегация Соединенного Королевства поэтому принимает три подпункта пункта 2, при условии, что слова «как принятых, так и предполагаемых» будут исключены из подпункта а. Эти слова ничего не добавляют к тексту, но поднимают вопрос принципиального характера. Хотя правительство Соединенного Королевства, руководствуясь требованиями вежливости и здравого смысла, в прошлом неоднократно консультировалось с Советом по Опеке, до того как вводить какие-либо меры в подопечных территориях под его управлением, оно не может согласиться с установлением практики предварительных консультаций как принципа.

74. Делегация Соединенного Королевства не может поддержать подпункт б пункта 2 и безуспешно пыталась найти компромиссную редакцию для замены первоначального текста. Сэр Алан надеется, что другие члены Комитета достигнут большего успеха в этом отношении. Иначе он будет вынужден внести предложение об исключении этого подпункта. Если подпункт б будет исключен и поправка Соединенного Королевства к подпункту а пункта 2 будет принята, то делегация Соединенного Королевства будет голосовать за совместный проект резолюции.

Заседание закрывается в 6 ч. 05 м. вечера.

ДВЕСТИ Сороковое заседание

Среда 9 января 1952 года, 10 ч. 30 м. утра Палэ де Шайо, Париж

Председатель: Г-н Макс ЭНРИКЕС-УРЕНЬЯ (Доминиканская Республика)

Доклад Совета по Опеке (А/1856) (продолжение)
[Пункт 12]*

СОВМЕСТНЫЙ ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ
ГАНТИ, ИНДИЕЙ, ИМЕНЕМ, ЛИВАНОМ И ФИЛИППИНАМИ
(А/С.4/L.187, А/С.4/L.193) (продолжение)

1. Г-н МАНИ (Индия) поддерживает совместный

* Повестка дня Генеральной Ассамблеи.

проект резолюции, содержащийся в документе А/С.4/L.187. Этот документ имеет историческое значение, поскольку никогда раньше никто не обращал внимание на необходимость установления срока для достижения подопечными территориями своей независимости.

2. Первые четыре пункта проекта резолюции не требуют разъяснений, и они получили широкую поддержку в Комитете.

3. Что касается выступления представителя Великобритании (239-е заседание), то индийский представитель считает, что может быть достигнуто компромиссное решение, если обе стороны пойдут на некоторые уступки. Идя на уступки, индийская делегация может согласиться исключить слова «как принятых, так и предполагаемых» из подпункта 2а резолютивной части проекта, при условии, что с этим согласятся остальные авторы проекта, а представитель Великобритании не будет настаивать на исключении из проекта подпункта 2d. Делегация Индии не одобряет исключения подпункта 2d, как это предлагает представитель Соединенного Королевства. Представитель Индии полностью признает, что различные подопечные территории находятся на разных стадиях политической зрелости и что к ним нельзя применять один критерий; с другой стороны, пока не будет назначен срок достижения независимости, ни народы подопечных территорий, ни управляющие власти не достигнут надлежащего психологического момента для передачи власти. Во время борьбы Индии за свою независимость обе стороны согласились, что необходимо установить предельный срок. Представитель Соединенного Королевства указывал, что необходимо учитывать различные мнения, в особенности в отношении существующих в Того расхождений во взглядах, но Индия считает, что не следует придавать им чрезмерного значения. Наличие расхождений во взглядах указывает на жизненно важное значение вопроса о независимости.

4. Представитель Индии уделяет особое внимание подпункту 2b, смысл которого сводится к тому, что впредь во всех подопечных территориях должны приниматься меры для выявления свободно выражаемых желаний народов этих территорий. Конечно, требуется время, но необходимо положить этому начало. Управляющим властям следует ввести в подопечных территориях какую-либо избирательную систему, которая явилась бы аародышем всех учреждений, в которых приобретались бы навыки политической деятельности. Делегация Индии придает огромное значение подпункту 2b.

5. Представитель Индии надеется, что в ответ на его согласие исключить слова «как принятых, так и предполагаемых» из подпункта 2а делегация Соединенного Королевства не будет возражать против подпункта 2d. Он уверен, что исключение этого подпункта произведет неблагоприятное впечатление в подопечных территориях.

6. Что же касается первой фразы пункта 2, то, как указывал представитель Великобритании, верно, что правительство Соединенного Королевства включало в свои годовые отчеты сведения относительно действий, предпринятых в политической области, и представитель Индии ценит это; но этот пункт был составлен в форме утверждения общего характера, которое распространяется на все территории.

7. Представитель Индии выражает надежду, что, если в подпункт 2а будет внесена предложенная по-

правка, все управляющие державы поддержат проект резолюции.

8. Г-жа КОЭЛБО ЛИСВОА де-ЛАРРАГОИТИ (Бразилия), отвечая представителю Соединенного Королевства, говорит, что все члены Комитета благодарны управляющим державам за те жертвы, на которые они идут, принимая ответственность за управление подопечными территориями. Весь мир будет благодарен правительству Соединенного Королевства за проявленную им политическую дальновидность.

9. Утверждали, что американские страны являются непримиримыми врагами колониальной системы, но представитель Бразилии обращает внимание на тот факт, что подавляющее большинство членов Комитета состоит из представителей тех стран, которые были созданы с помощью политического гения колониальных держав. Бразилия встретила некоторые трудности в борьбе с Португалией за свою независимость, а другие латиноамериканские страны преодолели гораздо большие трудности в борьбе с Испанией за свою свободу. Но из всех стран, ранее находившихся под управлением Англии, только одна страна вышла из ее подчинения. Это не имеющее себе равного достижение творческих способностей Соединенного Королевства.

10. Что касается подпункта 2а, то представление сведений о полезных мерах, — как принятых, так и предполагаемых, — которые имеют своей целью подготовить подопечные территории к достижению самоуправления или независимости, вдохновит народы, чью судьбу Организация Объединенных Наций вручила в опытные руки, и создаст стимул для других управляющих держав в деле ускорения прогресса в достижении целей Устава.

11. Представитель Бразилии будет голосовать за проект резолюции и его настоящей редакцией и против поправки Соединенного Королевства (А/С.4/L.193). Исключение слов «как принятых, так и предполагаемых» из подпункта 2а превращает этот подпункт в ничего не значащий, а исключение подпункта 2d из проекта превращает весь проект резолюции в клочок бумаги.

12. Г-н МЕНДОСА (Гватемала) поддерживает совместный проект резолюции, который, по его мнению, является одним из наиболее конструктивных предложений, находившихся когда-либо на рассмотрении Четвертого комитета. При составлении соглашений об опеке, должно быть, казалось преждевременным определять срок управления подопечными территориями. Представитель Гватемалы напоминает, что в 1946 году перед Организацией Объединенных Наций стояла дилемма: либо утвердить соглашения об опеке в том виде, в каком они были предложены, либо согласиться отложить на неопределенный срок учреждение Совета по Опеке. Организация предпочла первый путь, хотя тексты соглашений были не вполне удовлетворительными. После пятилетнего опыта мы достигли новой ступени, и настало время для управляющих дер-

жав установить срок для достижения самоуправления или независимости подопечными территориями. Принятие этого проекта резолюции вселит новую надежду в сердца народов подопечных территорий, укрепит их веру в Организацию Объединенных Наций и вдохновит их на сотрудничество с управляющими державами в деле прогрессивного развития политических институтов.

13. Представитель Гватемалы будет голосовать против принятия внесенной представителем Великобритании поправки.

14. Г-н ПИНЬОН (Франция) разделяет те великодушные мотивы, которые заставили авторов представить этот совместный проект резолюции, и сожалеет, что в нем чувствуется некоторое недоверие к управляющим державам. Начиная с 1946 года, Франция осуществляет в подопечных территориях ряд широких реформ, включая, между прочим, создание представительных собраний с широкими полномочиями. Значительный прогресс достигнут в политической области; например, предоставлено избирательное право большому числу жителей, созданы смешанные коммуны, региональные и районные советы; местное население, таким образом, приобретает навыки в принятии на себя политической ответственности. Проводятся и другие реформы. Таким образом, осуществляется непрерывный прогресс в направлении целей, изложенных в статье 76 Устава Организации Объединенных Наций.

15. Представитель Франции указывает авторам совместного проекта резолюции, что Франция в своих докладах Совету по Опеке и в самом Совете представляла сведения о мерах, принятых в целях достижения самоуправления или независимости. Генеральная Ассамблея получает значительное количество информации, содержащейся в документах Совета по Опеке. Если потребуется, французское правительство представит более полную и подробную информацию.

16. Французский представитель делает одну оговорку: нельзя отделять ответственность за информационную работу среди населения территорий от действительной ответственности правительства, и только управляющие державы могут судить о том, в каких масштабах следует проводить такие консультации. Французское правительство не считает возможным определить сейчас, когда подопечные территории будут готовы для получения самоуправления или независимости. Заранее установленный срок может оказаться либо слишком долгим, либо слишком коротким, и любое изменение установленного срока окажет довольно неблагоприятное влияние на общественное мнение соответствующей территории.

17. Представитель Франции согласен с сэром Аланом Бернсом, что фактически нельзя ссылаться на прецедент с территорией Сомали под управлением Италии, так как соглашения об опеке для других подопечных территорий были составлены на совершенно другой основе.

18. Территории под французским управлением относились к мандатам «В» Лиги Наций. А это означает, что у них не было никакой государственной организации или политической независимости, и Франция вынуждена была внедрять скорее идею о полном единении, чем идею о племени или расе. Франция осуществляет эту трудную задачу добросовестно и в интересах населения этих территорий.

19. Если будет принята поправка Великобритании, представитель Франции будет голосовать за совместный проект резолюции, но не потому, что, по его мнению, этот проект имеет большое практическое значение, а скорее вследствие содержащихся в нем добрых намерений. Если поправка Великобритании будет отклонена, он будет голосовать против принятия совместного проекта резолюции и резервирует за своим правительством полную свободу действий относительно будущих решений.

20. Представитель Франции настаивает на проведении голосования проекта резолюции по пунктам.

21. Г-н БАЛЛАРД (Австралия) будет голосовать за принятие совместного проекта резолюции, если будет принята поправка Великобритании. Что же касается подпункта 2d резолютивной части проекта, то, по его мнению, даже самая добросовестная попытка определить срок, необходимый для территории, чтобы подготовиться к достижению самоуправления или независимости, будет связана с некоторым риском, и, по существу, принятие этого подпункта может явиться лишь обещанием, которое нельзя будет выполнить.

22. Управляющие державы полностью согласились с целями международной системы опеки не только путем соблюдения Устава, но также путем заключения соглашений об опеке и предоставления информации в своих годовых докладах Совету по Опеке. В свете этих соображений подпункты 2a, b и c могут показаться излишними, но они не мешают делегации Австралии голосовать за совместный проект резолюции.

23. У ХЛА МАУН (Бирма) говорит, что он будет голосовать за совместный проект резолюции и против поправки, предложенной представителем Соединенного Королевства.

24. Г-н РИЕМАНС (Бельгия) удивлен, что Филиппины, представитель которых принимал активное участие в работе Совета по Опеке на протяжении многих лет, оказались соавтором совместного проекта резолюции. Филиппинский представитель должен знать по годовым докладам и по дискуссиям в Совете по Опеке о тех мерах, которые предпринимались управляющими державами для предоставления подопечным территориям самоуправления и независимости.

25. Подпункт 2a резолютивной части проекта резолюции неточно воспроизводит слова Устава. Известно, что управляющие державы обязаны способствовать прогрессу населения подопечных территорий в достижении ими самоуправления или независимости в течение возможно кратчайшего срока. Но это не равносильно достижению самоуправления и возможно крат-

чайшее время, что, в действительности, означало бы немедленное достижение самоуправления. Ни один здравомыслящий человек не может утверждать, что в данное время какая-либо подопечная территория в состоянии осуществлять самоуправление в подлинном демократическом духе и сохранить свою независимость. Долг управляющих держав в том и состоит, чтобы ознакомить население подопечных территорий с принципами самоуправления и научить их пользоваться независимостью. Меры, проведенные в этом направлении, подробно освещались в соответствующих годовых докладах и были предметом тщательного изучения Советом по Опек.

26. Утверждение филиппинского представителя, что политический прогресс является необходимым условием для прогресса в других областях, является спорным. Г-н Рикманс, напротив, считает, что самая надежная основа политического прогресса заложена в экономическом, социальном и культурном развитии, что практически неизбежно приведет к развитию политической сознательности.

27. Что касается подпункта 2b, то, по-видимому, он возник в результате неправильного толкования постановлений Устава. Содержащиеся в подпункте b статьи 76 Устава ссылки на специфические условия каждой территории и ее народов и свободно выраженные желания этих народов относятся к форме самоуправления, которое в конечном итоге будет предоставлено. Эти соображения не относятся к мерам, направленным на достижение этой цели.

28. Что касается подпункта 2c, то представитель Бельгии может сейчас же подтвердить, что Соглашение об опеке над территорией Руанда-Урунди составлено в полном соответствии с перечисленными в проекте резолюции факторами. Идея, лежащая в основе соглашений об опеке, состоит в том, что они без изменений должны служить в качестве основного закона для властей подопечных территорий в течение всего периода опеки, до получения самоуправления или независимости.

29. Возможности установления срока для достижения самоуправления были полностью изучены во время составления соглашений об опеке, и ввиду связанных с этим трудностей был сделан вывод, что установление таких сроков невозможно. Некоторые подопечные территории, по-видимому, достигнут конечной цели раньше других. Кроме того, хотя некоторые цели можно вполне предвидеть, существуют факторы экономического характера, которые могут оказать огромное влияние на вопрос, совершенно не зависящий от управляющих держав. Следует признать, что несвоевременное освобождение не принесет пользы соответствующим народам, тогда как установление слишком продолжительного срока, наоборот, скорее замедлит, а не ускорит прогресс.

30. Если будет принята поправка Соединенного Королевства, бельгийская делегация воздержится от голосования по соопежнему проекту резолюции с по-

правками; в противном случае, делегация Бельгии будет голосовать против проекта, придерживаясь того мнения, что любая дополнительная информация, которая считается необходимой, может быть получена путем расширения анкеты Совета по Опек.

31. Г-н МИХАЛОВСКИЙ (Польша) говорит, что принятие совместного проекта резолюции (A/C.4/L.187) даст народам подопечных территорий новую надежду и укрепит их веру в Организацию Объединенных Наций. Понятно, что каждая подопечная территория должна получить самоуправление или независимость как можно скорее, но существующее положение далеко не удовлетворительно. Управляющие державы не выполняют своих обязательств в соответствии с Уставом, и многие делегации, не соглашающиеся на принятие туманных заверений управляющих держав о том, что подопечные территории в конечном итоге получат самоуправление, предпочитают, чтобы были установлены время и способы достижения самоуправления. Как указывает проект резолюции, только в одном соглашении об опеке для Сомали под итальянским управлением предусматривается определенный срок для достижения независимости. Проект резолюции частично исправит те упущения, которые были сделаны в других соглашениях об опеке. Поэтому польская делегация будет голосовать за принятие совместного проекта резолюции и против внесенной Соединенным Королевством поправки, которая может ухудшить проект резолюции, устранив наиболее важное ее положение — подпункт 2d.

32. Г-н СЕРРАНО-ГАРСИА (Сальвадор) заявляет, что политика его делегации состоит в том, чтобы оказывать поддержку всем мерам, которые принесут пользу народам подопечных территорий. Поэтому делегация Сальвадора горячо поддерживает проект резолюции, который является шагом вперед в деле достижения целей международной системы опеки. Поправка Соединенного Королевства, с другой стороны, нанесет непоправимый вред резолюции, и его делегация не может поддержать ее. Определенный срок достижения независимости будет поддерживать надежды народов подопечных территорий и содействовать другим членам Организации Объединенных Наций в оценке добросовестности управляющих держав.

33. Г-н СОЛЬ (Ливан) заявляет, что он внимательно выслушал точку зрения представителя Соединенного Королевства. Представитель Ливана вполне понимает представителя Соединенного Королевства, но напоминает ему, что позиция Соединенного Королевства необычна. Он сожалеет, что ливанская делегация не может поддержать предложенную поправку (A/C.4/L.193).

34. Отвечая бельгийскому представителю, г-н Соли говорит, что ливанская делегация, являющаяся одной из авторов совместного проекта резолюции, внимательно прочла доклад Совета по Опек и следила за прогрессом, достигнутым в осуществлении целей Устава при создании международной системы опеки. Это

проект резолюции был внесен на рассмотрение Совета потому, что в докладе Совета по Опеке было установлено, что нет никаких признаков прогресса в ускорении достижения самоуправления или независимости. Кроме того, бельгийский представитель предполагал, что немедленное предоставление самоуправления будет противоречить интересам народов подопечных территорий. В проекте резолюции не говорится о принятии немедленных мер, а лишь рекомендуется представлять информацию о принятых и предполагаемых мерах, которые имеют целью подготовить подопечные территории к достижению самоуправления или независимости. Представитель Ливана не может согласиться с заявлением бельгийского представителя, что установление срока будет противоречить интересам народов подопечных территорий. Если управляющая власть установит срок, более продолжительный, чем тот срок, который в конце концов окажется необходимым, она всегда сможет предоставить независимость значительно раньше. Бельгийский представитель выразил также сомнение в том, смогут ли подопечные территории, которые преждевременно получают независимость, сохранить ее. Этот аргумент очень часто выдвигался в Лиге Наций, но страны, относительно которых высказывались подобные сомнения, фактически сохранили свою независимость, и она принесла им пользу.

35. Г-н МАВРОС (Греция) говорит, что совместный проект резолюции является вкладом в дело осуществления целей Устава и полностью соответствует политике Греции в этом отношении. Поэтому представитель Греции будет голосовать за совместный проект резолюции и против поправки Соединенного Королевства.

36. Г-н МАНИ (Индия) заявляет, что, поскольку Соединенное Королевство не приняло его компромиссное предложение, представитель Индии возражает против принятия пункта 1 поправки Соединенного Королевства (A/C.4/L.193) и будет голосовать за проект резолюции в его настоящей редакции.

37. Г-н ТАРАЗИ (Сирия) полностью поддерживает совместный проект резолюции. В Уставе не сказано, что подопечные территории будут находиться под опекой в течение неопределенно долгого времени. Напротив, в этом документе говорится, что главная задача международной системы опеки заключается в прогрессивном развитии населения территорий в направлении к самоуправлению или независимости. Поправка Соединенного Королевства, предлагающая исключить подпункт об установлении срока, сводит на нет значение резолюции, и поэтому г-н Тарази будет голосовать против этой поправки.

38. Г-н РИВАС (Венесуэла) согласен, что статус подопечных территорий носит временный характер. Долг управляющих держав состоит в том, чтобы осуществлять временное управление и способствовать прогрессу народов подопечных территорий в направлении к самоуправлению или независимости. Проект резолюции внесет эффективный вклад в дело осуще-

ствления этой цели. Проект резолюции учитывает специфические условия каждой территории, указывая, что самоуправление или независимость должны быть достигнуты в ближайшее практически возможное время. Делегация Венесуэлы будет голосовать за совместный проект резолюции и против поправки Соединенного Королевства.

39. Г. Н. ЗАРУБИН (Союз Советских Социалистических Республик) заявляет, что советская делегация одобряет проект резолюции и полностью его поддерживает. Предложенная Соединенным Королевством поправка исключает все важные пункты из резолюции, и поэтому делегация Советского Союза будет голосовать против этой поправки.

40. Г-н ШНАКЕ-ВЕРГАРА (Чили) заявляет, что цель совместного проекта резолюции состоит в осуществлении идеалов Устава путем способствования скорейшему достижению самоуправления народами подопечных территорий. Предлагая управляющим державам определить срок, который потребуется для достижения этой цели, проект резолюции не содержит обвинений против этих держав. Не может быть сомнения в том, что управляющие державы искренно желают выполнить свое обязательство — помочь подопечным территориям как можно скорее достигнуть самоуправления или независимости. Тем не менее, долг Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы следить за достижениями управляющих властей в подопечных территориях в деле предоставления самоуправления: моральный долг Организации состоит в том, чтобы не только следить за этим прогрессом, но и стимулировать и ускорять его. Проект резолюции поможет в осуществлении этих обязательств.

41. Все остальные члены Организации Объединенных Наций готовы сотрудничать с управляющими державами в их великой миссии. Они никогда не стремились к тому, чтобы все это бремя легло на управляющие державы. Управляющие державы сталкиваются со многими трудностями, которые требуют многих жертв. Но эти трудности возможного конфликта, который может возникнуть, если не будет прогресса в направлении к самоуправлению или независимости. В послевоенном мире произошли неизбежные изменения, и нельзя подавить стремление к независимости. Статус подопечных территорий в конечном итоге будет изменен либо с помощью насильственных действий со стороны народов подопечных территорий против управляющих держав, либо с помощью добросовестного осуществления управляющими державами целей международной системы опеки в кратчайший по возможности срок. Ни один здравомыслящий человек не может предпочитать первый путь второму. Не может быть сомнения в том, что управляющие державы намерены выполнить свои обязательства, но одна из их обязанностей состоит в том, чтобы определить, пусть даже приблизительно, срок окончания опеки. Принятие проекта резолюции будет благоприятствовать этой доброй воле и стремлению к миру и поряд-

ку — этой наилучшей надежде всего мира. Если управляющие державы выполнят свои обязательства, способствуя быстрому достижению независимости подопечными территориями, они будут вознаграждены благодарностью и постоянной дружбой со стороны народов подопечных территорий.

42. Ввиду всех этих соображений, необходимо, по-видимому, чтобы управляющие державы попытались определить срок окончания периода опеки, что явится вкладом в дело всеобщего мира и безопасности. Чилийская делегация будет поэтому голосовать за совместный проект резолюции в его настоящей редакции.

43. Г-н СКОТТ (Новая Зеландия) заявляет, что делегация Новой Зеландии сможет поддержать совместный проект резолюции лишь при условии принятия поправки Соединенного Королевства; в противном случае, представитель Новой Зеландии будет голосовать против проекта. По изложенным представителями Франции, Бельгии и Соединенного Королевства причинам представитель Новой Зеландии также считает, что установление срока предполагаемого достижения самоуправления или независимости подопечными территориями будет нецелесообразным и невозможным для управляющих держав. Тем не менее, представитель Новой Зеландии заверяет членов Комитета, что новозеландское правительство будет продолжать способствовать политическому прогрессу населения подопечных территорий, находящихся под ее управлением, и его прогрессивному развитию в направлении достижения конечных целей международной системы опеки.

44. Г-н ТАДЖИБНАПИС (Индонезия) считает, что совместный проект резолюции может быть истолкован только в одном смысле. Это объяснение логически вытекает из статьи 76b Устава, в которой говорится, что самоуправление и независимость народов подопечных территорий — конечная цель международной системы опеки. Ввиду этого было бы разумно предложить управляющим державам установить необходимый для достижения этой цели срок и указать меры, как приняты, так и предполагаемые.

45. Прецедент с Сомали, установленный подавляющим большинством при принятии резолюции 289A(IV) Генеральной Ассамблеи, оправдывает постановку вопроса в отношении остальных подопечных территорий. То обстоятельство, что в соглашениях об опеке не установлен срок, — представитель Соединенного Королевства приводит это в качестве основания для возражения, — является непосредственной причиной внесения проекта резолюции. Психологический эффект проекта резолюции, если он будет одобрен и будет применяться управляющими державами, будет весьма значителен и в большой мере будет способствовать устранению опасений, существующих в Комитете и среди народов подопечных территорий. По-

этому делегация Индонезии будет голосовать за этот проект и против поправки Соединенного Королевства, которая является не чем иным, как попыткой свести на нет цель этой резолюции.

46. Г-н ОРДИНГ (Норвегия) замечает, что основная цель совместного проекта резолюции состоит в том, чтобы выразить беспокойство в отношении тех препятствий, которые все еще стоят на пути прогресса подопечных территорий в направлении к самоуправлению или независимости. В основе этой проблемы лежат существующие теперь в мире стремления к проведению реформ с далеко идущими последствиями, и, по-видимому, чем скорее произойдут желаемые изменения, тем будет лучше для всех заинтересованных народов. Но все дело в том, как осуществить эти согласованные цели. Хотя представитель Норвегии полностью соглашается с целью совместного проекта резолюции, тем не менее, он не может не отметить чрезвычайные трудности определения срока для достижения самоуправления или независимости подопечными территориями. Сложность данной проблемы препятствует какому бы то ни было определенному решению по этому вопросу; с этим связаны многие непредвиденные факторы и предварительные условия. С другой стороны, даже установление приблизительного срока прекращения опеки окажет огромное психологическое влияние.

47. Поэтому, стремясь учесть все относящиеся к этому вопросу соображения, представитель Норвегии от имени своей делегации, а также датской и шведской делегаций, вносит поправку (A/C.4/L.194) к совместному проекту резолюции (A/C.4/L.187). Представитель Норвегии призывает представителей управляющих держав внимательно рассмотреть его поправку. Очевидно, для них нетрудно было бы согласиться с этой просьбой в первоначальном проекте резолюции, но чувство ответственности, несомненно, помешало им пойти по такому легкому пути.

48. Г-н ПЕРЕС-СИСНЕРОС (Куба) говорит, что он охотно поддержит совместный проект резолюции в его первоначальном виде, поскольку этот проект воспроизводит те идеи, в защиту которых делегация Кубы неоднократно выступала в течение прошлых лет.

49. Г-н СТАРЫЙ (Чехословакия) считает, что совместный проект резолюции полностью отвечает принципам и целям международной системы опеки. Подпункт 2d резолютивной части проекта, в частности, соответствует тем желаниям коренного населения подопечных территорий, которые нашли свое отражение во многих петициях, и, принимая во внимание это особое значение подпункта, он будет голосовать против поправки Соединенного Королевства.

Заседание закрывается в 1 ч. 05 м. дня.